







# Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios a quien los pida

## VINO NOURRY

A la vez  
Depurativo y Fortificante.

Por su sabor agradable y su eficacia en los casos de

**DEBILIDAD ANEMIA LINFATISMO y ENFERMEDADES del PECHO**

Sustituye con ventaja a las Emulsiones y al Aceite de Hígado de Bacalao.

CLIN Y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS



## La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastián.



## Servicios de la Compañía Transatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril; 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela-Columbia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 27 de cada mes, directamente para Casablanca, Maastricht, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, egresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 28 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Maastricht y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tanager.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanager: martes, jueves y sábados.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 5, de Málaga el 6 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Sanamigo, Pamplona.

## SEGADORAS, ATADORAS, AGAVILLADORAS y Guadañadoras



**Mc Cormick Chicago (E. U.)**

Las más modernas, las más perfectas, las de más duración y las de mayor confianza para los agricultores. Los testimonios de todos cuantos las han adquirido en el último año de 1903 garantizan su perfecto funcionamiento.—Se servirán inmediatamente cuantos pedidos se hagan, mandando en su día montadores prácticos que enseñen su uso. Gran existencia de piezas de recambio.

Representantes para Navarra Aragón y Rioja **Huici Múgica y C.ª Pamplona.** 100-77

## Chocolates y cafés COMPANIA COLONIAL TAPIOCAS Y THES 38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

## LA REGENERACION

Sociedad Anónima de Crédito y Seguros

Constituida legalmente ante el Notario de Zaragoza don Roque Logroño, por escritura de 17 de Diciembre de 1903 é inscrita en el Registro Mercantil.

**Capital social. . . . . 500.000'00 pesetas**  
**Primas á cobrar . . . 33.156'24 "**  
**Garantía total . . . . . 538.156'24 pesetas**

DOMICILIADA EN ZARAGOZA

Especialidad en el seguro contra los perjuicios que sobrevienen á consecuencia de los Incendios y sobre la muerte é inutilización del ganado caballar, mular, asnal y vacuno, con préstamo sobre el seguro al 6 por 100 anual.

Diríjase para más detalles á DON MARIANO HUARTE, Representante general. Mayor 94, 2.º—PAMPLONA, ó á los Agentes locales, de esta Sociedad. 60-44

## VINO PINEDO DE KOLA TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

**(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)**

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles. Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Vía BILBAO.  
EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídanse en todas las Farmacias.

## A LOS QUE SUFREN DEL ESTOMAGO

Desde el día que conocí los polvos del doctor Soudre, me encuentro completamente curado del estómago, no podía dormir ni digerir, y sufría continuamente dolores; con una sola caja bastó para obtener mi completa curación por lo que le estoy sumamente reconocido.

Lartigan Marcet

SAN JUAN DE LUZ

Dos mil curaciones de esta clase han sido obtenidas con el uso de los polvos del doctor Soudre remedio que cura antes que ningún otro, por antigua que sea la enfermedad.

Depósito en Pamplona Farmacia y droguería de Marquina, Nueva 1.

## La Aldea Revista de Agricultura práctica

Se publica en Bilbao dos veces al mes.

Pesetas 3,50 al año.

Punto de suscripción en Pamplona, Librería de don T. Bescansa, Mercaderes 25. 30-15

## PILDORAS de BLANCARD

con Ioduro de Hierro inalterable

CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.

Envíase el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en Paris.

Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

Imprenta de El Eco de NAVARRA.

## EL TIEMPO

|  |       |
|--|-------|
| Temperatura máxima 50 anteaayer                      | 33,5  |
| Id. mínima de ayer                                   | 16,5  |
| Altura barométrica á las 9 de la mañana              | 720,6 |
| Estado observado por el viento y la fuerza del mismo | 874   |

**MERCADO DE CEREALES**

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

| BOBO          |                 |      |      |
|---------------|-----------------|------|------|
| Reales vellón | Doble decalitro |      |      |
| Trigo         | 24,00           | 4,25 |      |
| Avena         | 12,00           | 1,70 |      |
| Cebada        | 15,00           | 3,67 |      |
| Fabas duras   | 18,00           | 3,20 |      |
| Idem anchas   | 18,00           | 3,20 |      |
| Beza          | 16,00           | 2,20 |      |
| Maiz          | 19,00           | 2,82 |      |
| Aiscol        | 14,00           | 3,87 |      |
| Girón         | 15,00           | 2,60 |      |
| Alholva       | 17,00           | 2,67 | 3,08 |

**VIAJEROS**

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Santiago Yañez, don Delia Gimenez, don Emilio Romeo, don Abelardo de Quededo, don Tomás Gortari, don Bartolomé Felu, don Ildefonso Urio y don Manuel Latorre.

**CARCEL DE PAMPLONA**

Presencia en el día de ayer

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| De causas pendiente    | 45        |
| Ausente mayor          | 7         |
| En espera de sentencia | 8         |
| <b>Total</b>           | <b>55</b> |

## SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito

Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga (Exigir la marca de la Mujer de 3 piernas).

La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche La Cajita: 1.º-30 en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche 1.º-30

TARIN, Farmacéutica de 1.ª Clase, ex-interno de los Hospitales de PARIS.—9, place des Petits-Pères, y todas en farmacias del mundo entero.

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

**37 AÑOS DE EXISTENCIA**

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000

Reservas y primas 13.294.501,73 **18.294.501,73**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos **6.233** que importan pesetas **7.632.260'39**

**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocéis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREARNA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

## Baños de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

Temporada oficial: de 1 de Junio á 30 de Septiembre

Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escrivano

En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y temperatura, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y cantidad.

Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; ginecopatías, secuelas traumáticas é intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.

Las grandes mejoras llevadas á cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan á la altura de las principales de su clase.

Hay Capilla, Telégrafo y Casino.

Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento

Para más informes, diríjase al Administrador de los Baños D. PEDRO MANOHO.

## La Union y el Fenix Español

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS**

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**Cuarenta años de existencia.**

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

Remitida por «Uno que desayuna merengues con tomates».

Un señor notable todo, se encontró á tercera cuarta, que le pedía dinero, y como no se lo daba, cogió un prima segunda y le pegó en las espaldas.

Remitida por «Un ruso-japorés».

En prima canta mi amada, dos tres, cualquier coche tiene. Y el todo de mi charada cosa que á muchos agrada porque á muchos los mantiene.

Remitida por «Un amateur de las chicas rubias».

Sin dos y una serías linda si ya no fueras tan dos tras prima.

Soluciones á las charadas publicadas el día 18:

Calsbaza—Nogales—Barraca—Liberato

Han remitido soluciones exactas: A la primera «Hebras de plata y cabellos de oro». «Dos admiradores de...». «La aurora y el crepúsculo». «El canario y la oropéndola». «Hortensia». «Un ruiseñor».

A la primera, segunda y tercera «Un lagarto con terciopelo». «Rosa pálida». «Al cocc... al cocc... de América».

D. CÁNDIDO

## BOLETIN RELIGIOSO

**SANTORAL**

Día 21 JUEVES—Santa Práxedes, virgen—Fué Santa Práxedes natural de Roma, hija de Pudente, senador, y hermana de los Santos Novato, Limoteo y Pudenciana. Su caridad se manifestó grandemente en los Hospitales y Cárcel de la ciudad, donde curó más de una vez las llagas de los enfermos, consoló á los afligidos y socorrió las necesidades de los menesterosos. Su casa era un asilo general de cristianos perseguidos y á su instancia fué convertida por el Papa en iglesia, donde se celebraban los divinos Misterios y se administraban los Sacramentos. El Señor premió sus virtudes llevándola para sí el 21 de Julio del año 124.

No sólo se ha de tener solicitud de conservar á los católicos, sino de ganar á los herejes y cismáticos.

**CULTOS**

Oficio de San Buenaventura con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y Misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, matines, y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En San Agustín.—Cuarenta Horas, desde las seis de la tarde. A las nueve de la mañana y siete y media de la tarde, novena á Ntra. Señora del Carmen.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

San Saturnino.—Tercerías 9 y 11, 2.º

San Lorenzo.—Mayor 71, 1.º

San Nicolás.—San Anton 19, 2.º

## ESTAFETA LOCAL

San Juan Bautista.—Mercaderes 11, 3.º

San Agustín.—San Agustín 8, 3.º

**Valores de Navarra**

**COTIZACION DE AYER**

|  | Antr.  | Ult. |
|--|--------|------|
| Deuda provincial al 4 por 100            | 102    | 102  |
| Deuda municipal al 4 por 100             | 102    | 102  |
| Crédito Navarro                          |        |      |
| La Papelera Española.                    |        |      |
| Fabrica del Bidasoa (Vers)               |        |      |
| Id. id. Obligaciones al 5 por 100        |        |      |
| La Vinicola (Campanas)                   |        |      |
| Tejería Mecánica Pamplonesa              |        |      |
| Balneario de Betelu                      |        |      |
| Agua de Arteta                           |        |      |
| Café de Iruña                            | 152,10 |      |
| Azucarera (Mareilla)                     |        |      |
| Azucarera (Tudela)                       |        |      |
| La Agrícola, acciones de 500 pesetas.    |        |      |
| 4.º á 8.º serie con 50 por 100 desemb.   |        |      |
| Electra Pamplonesa                       |        |      |
| La Vasco Navarra                         |        |      |
| Id. completamente liberada               |        |      |
| Electra Bidasoa                          |        |      |
| La Actividad, acciones de 100 pesetas.   |        |      |
| Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds. |        |      |
| Elcota Irati                             |        |      |
| «La Vasconia»                            |        |      |
| Agua de Burlada y Belascosin             | 105,50 |      |
| Electra del Kelles.                      |        |      |
| Electricista Tudelana                    |        |      |
| Electra Industrial Española.             |        |      |
| La Industrial Sangüesina                 |        |      |

Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona)